

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
30-е заседание,  
состоявшееся во вторник,  
19 ноября 1996 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 30-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н СЕНГВЕ (Зимбабве)

затем: г-н ШТАЙН (Германия)  
(заместитель Председателя)

затем: г-н СЕНГВЕ (Зимбабве)  
(Председатель)

Председатель Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 111 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСОВЫЕ ДОКЛАДЫ И ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ  
ВЕДОМОСТИ И ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ (продолжение)

ПУНКТ 117 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АДМИНИСТРАТИВНАЯ И БЮДЖЕТНАЯ КООРДИНАЦИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ СО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И  
МЕЖДУНАРОДНЫМ АГЕНТСТВОМ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

ПУНКТ 141 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
УПРАВЛЕНИЯ СЛУЖБ ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА (продолжение)

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.5/51/SR.30  
8 September 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

ПУНКТ 111 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСОВЫЕ ДОКЛАДЫ И ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ И ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ (продолжение) (А/49/368, А/49/943, А/49/985, А/51/5 (тома I-IV), А/51/5/Add.1-10, А/51/283, А/51/488 и Add.1, А/51/523 и А/51/533; А/С.5/50/51)

1. Г-н РИПАШ (Соединенные Штаты Америки) с удовлетворением отмечает, что доклады, подготовленные Комиссией ревизоров, носят исчерпывающий характер и в полной мере отражают финансовое и оперативное положение Организации Объединенных Наций и ее вспомогательных органов. В этой связи он напоминает, что Соединенные Штаты придают большое значение деятельности по внешнему надзору.
2. Соединенные Штаты Америки, тем не менее, с озабоченностью отмечают, что Комиссия высказала оговорки в своих заключениях относительно финансовых ведомостей ПРООН, ЮНФПА, МПКНСООН, ЮНЕП, операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов. В большинстве случаев эти оговорки были вызваны несоблюдением действующих правил, в частности правил о представлении информации. Соединенные Штаты просят незамедлительно принять меры в целях исправления подобного положения и опасаются, что Комиссия может также высказать свои оговорки в отношении счетов за 1996-1997 годы.
3. Делегация Соединенных Штатов хотела бы получить дополнительную информацию по ряду вопросов. Она отмечает, что Комиссия продолжала работать в тесном сотрудничестве с Управлением служб внутреннего надзора (УСВН), однако хотела бы знать, как она сотрудничала с Объединенной инспекционной группой (ОИГ). Она принимает к сведению рекомендацию об установлении надлежащих критериев отбора и набора консультантов на более широкой географической основе и хотела бы получить более точную информацию о том, каким образом эти критерии будут разрабатываться и применяться. По ее мнению, консультантов следует отбирать с учетом уровня их компетентности. Отметив, что из-за высокого уровня вакансий Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления смог провести не все необходимые проверки, она задает Комиссии ревизоров вопрос о том, позволяет ли утвержденное штатное расписание Отделу в полной мере выполнять свои задачи, и в случае отрицательного ответа просит предоставить точные данные о том, какое штатное расписание было бы желательно.
4. Вопрос о сроке полномочий ревизоров все еще не решен. С тем чтобы дать ревизорам возможность проводить проверку в течение трех полных бюджетных циклов, Соединенные Штаты поддержали предложение о том, чтобы этот срок был увеличен с трех до шести лет, однако они полагают, что реформу необходимо осуществить постепенно, увязав ее с выборами, а не путем продления мандатов ревизоров, которые в настоящее время являются членами Комиссии.
5. Американская делегация с сожалением констатирует, что выводы Комиссии почти не отличаются от ее выводов в предыдущие годы. Она призывает администрацию принять меры к тому, чтобы обязать руководителей программ выполнять рекомендации ревизоров, и предлагает включить в описание их служебных обязанностей и в документ о служебной аттестации рубрику, озаглавленную "Прогресс, достигнутый в выполнении рекомендаций ревизоров".
6. Американская делегация с удовлетворением отмечает, что один контрольный орган смог дать оценку работе другого и что, несмотря на отмеченные недостатки, в частности на нехватку ресурсов, Управление служб внутреннего надзора в полной мере сотрудничало с Комиссией

ревизоров и согласилось выполнить ее рекомендации, показав тем самым пример всем другим подразделениям Организации.

7. Среди замечаний, содержащихся в томе I доклада A/51/5, особое внимание американской делегации привлекли пункт 57, где говорится об отсутствии эффективного бюджетного контроля в отношении целевых фондов; пункт 88, где говорится о том, что Отдел материально-технического и транспортного обеспечения так и не внедрил систему сбора данных о закупках, произведенных в порядке исключения из правил о проведении торгов; пункт 127, в котором указано, что, несмотря на убытки, понесенные Почтовой администрацией Организации Объединенных Наций, она еще не выработала стратегию сбыта; пункт 185, в котором Комиссия подчеркивает, что, несмотря на ограниченность ресурсов Организации, Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению выплачивал консультантам вознаграждение по ставкам, которые примерно на треть выше, чем ставки вознаграждения, выплачиваемого консультантам в сопоставимых организациях; пункт 158, где говорится о том, что отсутствует система контроля, позволяющая определить, выполнили ли консультанты свои задачи; пункт 135, в котором указано, что, хотя 96 процентов ассигнований, выделенных на создание системы хранения информации на оптических дисках, уже были израсходованы, до внедрения системы все еще далеко; пункт 148, где подчеркивается тот факт, что администрация еще не внедрила систему, позволяющую лучше контролировать расходы по конференционному обслуживанию; и пункт 190, где говорится об изучении Комиссией вопроса о системе паушальных выплат в связи с поездками, причем американская делегация ожидает результатов проводимого в настоящее время Управлением служб внутреннего надзора углубленного исследования в отношении политики Организации Объединенных Наций в области поездок.

8. Выступающий в заключение констатирует, что есть еще много областей, в которых Секретариату следует приложить усилия для повышения эффективности и результативности работы. Он выражает надежду на то, что Секретариат приложит все усилия для выполнения рекомендаций Комиссии в самые кратчайшие сроки.

9. Г-н ЧОУДХУРИ (Бангладеш) настоятельно призывает Секретариат своевременно препровождать доклады Комиссии ревизоров Консультативному комитету, с тем чтобы тот мог изучить их в соответствии с финансовым правилом 12.11.

10. Подчеркивая важность ревизий в тот период, когда оптимальное использование ресурсов становится безусловным требованием, он отмечает, что "горизонтальные" проверки выявили недостатки, связанные с проведением внутренней ревизии во многих фондах и программах Организации Объединенных Наций, и призывает принять меры к их устранению. Он отмечает, что Комитет по ревизионным операциям Комиссии ревизоров наладил непрерывный диалог с руководителями секретариатов организаций, УСВН, ОИГ и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, однако хотел бы, чтобы между Комиссией, УСВН и Секретариатом был налажен более скоординированный процесс консультаций и обмена информацией. Он согласен с ККАБВ в том, что замечания ревизоров должны одновременно рассматриваться соответствующими секретариатами, предпочтительно в рамках Административного комитета по координации. Комиссии ревизоров следует подготовить четкие руководящие принципы в отношении мер, которые необходимо принять в целях осуществления еще не выполненных рекомендаций, и как в Секретариате, так и в фондах и программах должны быть созданы механизмы контроля за выполнением решений и рекомендаций. Вопрос о продлении срока полномочий членов Комиссии требует тщательного изучения с учетом принципов ротации и эффективности, а также продолжительности бюджетных циклов.

11. Он указывает, что Комиссия высказала в своих заключениях в отношении ПРООН, ЮНФПА, МПКНСООН и ЮНЕП оговорки, обусловленные проблемами, которые по-прежнему стоят перед этими фондами и программами, и в частности их неспособностью добиться от исполнителей соблюдения условий соглашений, касающихся проектов. Его делегация считает неприемлемой ситуацию, когда сумма расходов превышает сумму реальных поступлений, как это имеет место в случае с ЮНИСЕФ. Очень важно также, чтобы фонды и программы упорядочили процесс отбора учреждений-исполнителей, с тем чтобы они могли лучше оценивать их возможности, и внедрили процедуры контроля, предусматривающие, в частности, обязательное представление этими учреждениями докладов в стандартной форме. ПРООН, в консультации со своим Исполнительным советом, следует незамедлительно предпринять шаги по совершенствованию национального исполнения проектов. ПРООН и ЮНИСЕФ следует уделить больше внимания контролю за выплатами по контрактам и внутренней ревизии. ЮНИСЕФ следует также провести обзор своей практики, связанной с представлением авансов правительствам, с тем чтобы повысить уровень транспарентности и отчетности в использовании средств.

12. Хотя в области бюджетного контроля и внутренней ревизии достигнуты определенные улучшения, Комиссия ревизоров выявила ряд случаев несанкционированного перерасхода средств со стороны УООН, УВКБ и ЮНЕП, недостатки на уровне планирования бюджетного программирования, а также отсутствие четкости в управлении целевыми фондами. В связи с этим следует незамедлительно провести обзор всех применяемых в этих структурах процедур, связанных с бюджетом.

13. Настоятельно необходимо также изменить применяемые в Секретариате процедуры закупок, особенно в связи с чрезмерно частым применением практики утверждения контрактов на основе *ex post facto*, невыполнением рекомендации, касающейся составления списка поставщиков на более широкой географической основе, и многочисленными нарушениями правил в отношении гарантийных писем и закупок материальных средств для операций по поддержанию мира. Его делегация согласна с мнениями Комиссии в отношении недостатков в области планирования и полагает, что Секретариату следует обеспечить, чтобы соответствующие сотрудники несли личную ответственность за потери и ошибки в управлении.

14. Поскольку Бангладеш предоставила крупные воинские контингенты для миссий по поддержанию мира, ее в особой степени интересуют вопросы, связанные с ликвидацией этих миссий. По ее мнению, передача имущества той или иной завершенной миссии продолжающей действовать миссии без тщательной оценки потребностей последней представляет собой нерациональное использование ресурсов. Задержки, которые при этом имеют место, и отсутствие четких процедур в отношении ликвидации миссий уже обошлись государствам-членам в миллионы долларов. Его делегация полностью поддерживает рекомендацию Комиссии ревизоров о том, что миссии по поддержанию мира должны ликвидироваться в течение определенного периода времени. Секретариату следует приложить все усилия для улучшения показателей своей работы и совершенствования управления ресурсами, с тем чтобы избежать бесполезных расходов. И наконец, правительства принимающих государств должны заключать соглашения о статусе сил и выполнять обязательства по этим документам.

15. Что касается набора консультантов, то необходимо принять меры по устранению недостатков, отмеченных Комиссией. Вряд ли можно согласиться с тем, что консультантам платят на 35 процентов больше, чем в сопоставимых организациях, и что почти 80 процентов консультантов являются представителями 12 развитых стран. Следует избегать рассмотрения лишь одной кандидатуры для назначения и внедрить процедуры, позволяющие расширить географическую основу набора. Секретариат должен представлять раз в два года подробный доклад об использовании услуг консультантов и должен стремиться использовать их лишь тогда, когда это абсолютно необходимо.

16. Г-н ФАРИД (Саудовская Аравия) отмечает, что в своем докладе (A/51/533) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам просил о том, чтобы в будущем Комиссия ревизоров более четко указывала те рекомендации, которые не были выполнены, и более точно отмечала случаи неоднократных нарушений и несоблюдения правил и положений. Если говорить по существу, то его делегация глубоко обеспокоена серьезностью некоторых нарушений, которые Комиссия ревизоров отметила в своем предыдущем докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1993 года, и которые не были устранены. Она согласна с замечаниями в отношении внутренней ревизии, содержащимися в пункте 19 доклада Консультативного комитета, и считает, в частности, что ревизорской деятельности в фондах и программах необходимо уделять большее внимание, что следует обеспечить наличие необходимых кадров и что важно повысить эффективность планирования деятельности по проведению ревизий и создать механизм по контролю за выполнением рекомендаций.

17. Сохранение серьезных недостатков и недочетов, выявленных Комиссией ревизоров, чревато нерациональным расходом средств, предоставляемых государствами-членами. В случае с ПРООН, ЮНФПА, МПКНСООН и ЮНЕП Комиссия ревизоров не смогла получить от правительств и неправительственных организаций документов о ревизии, подтверждающих, что выделенные суммы были израсходованы на соответствующие указанные цели. ПРООН, которая ежегодно получает от Саудовской Аравии 3,5 млн. долл. США, передала строительным подрядчикам 39,3 млн. долл. США, причем передача этой суммы была подтверждена на основе свидетельства архитектора без предоставления других надлежащих подтверждающих документов. Кроме этого, по четырем контрактам на общую сумму в 1 280 000 долл. США Программа передала архитектору примерно 3,8 млн. долл. США, исходя при этом из фактической стоимости строительства, а не из цен, установленных в контракте.

18. Комиссия ревизоров отметила также слабость системы внутреннего контроля в ЮНИСЕФ, обусловленную несоблюдением установленных финансовых процедур, касающихся закупок, набора персонала и выплат. Штаб-квартира ЮНИСЕФ либо проигнорировала очевидные факты, свидетельствующие о нерациональном управлении, либо не приняла необходимых коррективных мер.

19. Кроме этого, ЮНИСЕФ включил в сумму взносов к получению сумму в размере 14,1 млн. долл. США, которая остается невыплаченной в течение 5-10 лет, и не предусмотрел создания резерва на покрытие сомнительной задолженности. Кроме этого, он проводит предоставляемую правительствам помощь наличными как расходы по программам в момент выделения средств, что противоречит финансовым положениям. И наконец, его прогнозы в отношении поступления дополнительных средств были чрезмерно оптимистичными. Делегация Саудовской Аравии согласна с Комиссией ревизоров в том, что ЮНИСЕФ следует пересмотреть критерии выделения общих ресурсов на осуществление страновых программ, с тем чтобы учесть недавние значительные изменения в коэффициентах смертности детей в возрасте до пяти лет и в статистических данных о детском населении. Саудовская Аравия, которая ежегодно выделяет ЮНИСЕФ 1 млн. долл. США помимо других различных даров, полагает, что необходимо обеспечить выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, в особенности тех, которые содержатся в пункте 8 приложения к документу A/51/283, и что ЮНИСЕФ следует каждые шесть месяцев представлять подробный доклад о мерах, принимаемых в целях исправления сложившегося положения.

20. Консультативный комитет в пункте 57 своего доклада отмечает, что сохраняются проблемы с управлением материальными запасами, и напоминает, что в своем докладе об управлении имуществом для операций по поддержанию мира (A/50/965, пункт 2) Генеральный секретарь заявил, что Секретариат стремится создать систему управления имуществом. Его делегация

согласна с Консультативным комитетом в том, что эту систему следует создать как можно скорее. По ее мнению, Генеральной Ассамблее следует регулярно представлять доклады о ходе осуществления этого проекта, а также доклады о мерах, принимаемых организациями в целях устранения недостатков в их системах внутренней ревизии, которые частично обусловлены нехваткой кадров.

21. Хотя Саудовская Аравия непосредственно не участвует в мероприятиях УВКБ, она весьма озабочена замечаниями ревизоров о том, что в нескольких случаях планирование по программам оказалось нечетким из-за неточного расчета имеющихся ресурсов, числа беженцев и объема их потребностей. В этой связи следует напомнить, что после окончания войны в Заливе Саудовская Аравия приняла большое число иракских беженцев, для которых она построила целый город, расходы по содержанию которого составляют 18 млн. долл. США в месяц. Она поддерживает предложения УВКБ относительно представления его партнерами по осуществлению проверенных счетов (A/51/533, приложение).

22. В пункте 21 своего доклада Консультативный комитет подчеркивает, что система планирования закупок остается неудовлетворительной и это ведет к неоправданным исключениям из правил. Учитывая размеры сумм, расходуемых на закупки, и масштабы выявленных несоответствий, его делегация поддерживает рекомендацию Консультативного комитета о том, что реформа закупочной деятельности должна стать приоритетным направлением деятельности Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ.

23. Как указано в пункте 25 резюме замечаний Комиссии, недостаток знаний и опыта привел к плохому планированию закупок в отношении восьми миссий по поддержанию мира. Некоторые миссии заплатили за услуги воздушных судов, которыми они не пользовались, в результате чего в случае с КМООНА потери составили 2,4 млн. долл. США, а в случае с МНООНЛ – 400 000 долл. США. Его делегация надеется, что различные недостатки и недочеты, отмеченные Комиссией ревизоров, будут оперативно устранены.

24. Г-н ВАН Юйхуэй (Китай) говорит, что его делегация согласна с замечаниями и рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Комиссии ревизоров, которые являются хорошей основой для обсуждения проблем, связанных с управлением финансами Организации.

25. Организация понесла значительные убытки из-за серьезных недостатков в системе закупок, управления ресурсами и их использования, а также в практике привлечения консультантов. Что касается закупок, то был выявлен целый ряд проблем, включая отсутствие планирования и процедур внутреннего контроля в области закупок, отступления от принятых процедур, в частности от процедуры, касающейся конкурентных торгов, утверждение контрактов *ex post facto* (в 57 процентах из рассмотренных случаев) и недостаточную географическую представленность поставщиков. Подавляющее большинство поставщиков базируется в Европе и на американском континенте, причем почти половина – на территории одного государства-члена. Подобное положение возникло не случайно. Организацию поставили в зависимость от весьма ограниченного числа поставщиков, и, будучи не в состоянии принимать эффективные меры по отношению к ним, она не может добиться компенсации в случае нарушения контракта, не говоря уже о том, что она не в состоянии осуществлять закупки по наиболее выгодным ценам. Реформа системы закупок представляет собой абсолютный приоритет.

26. Что касается управления ресурсами и имуществом Организации, то ошибки в принятии решений, слабая ответственность и проблемы с делегированием полномочий, а также профессиональные просчеты и некомпетентность некоторых сотрудников привели к финансовым потерям. Такая ситуация является неприемлемой, если учесть ограниченный объем имеющихся

ресурсов, и Секретариату следует не только наказывать виновных, но и укреплять механизмы контроля, извлекать уроки из прошлого и принимать меры к тому, чтобы сотрудники руководящего звена несли ответственность за свои действия.

27. В течение двухгодичного периода 1994–1995 годов на оплату услуг консультантов было израсходовано примерно 25 млн. долл. США. Эта ситуация вызывает тем большее беспокойство, что были выявлены серьезные недостатки в том, что касается задач, уровня вознаграждения и оценки результатов работы консультантов. Кроме этого, был выявлен серьезный географический дисбаланс, поскольку 80 процентов консультантов, привлеченных для работы в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, были гражданами 12 развитых стран. В соответствии с рекомендацией Консультативного комитета баланс необходимо восстановить; в этой связи квалифицированные специалисты из развивающихся стран должны быть поставлены в те же условия, что и их коллеги из развитых стран. С учетом выявленных проблем возникает законный вопрос: действительно ли привлечение консультантов содействует эффективному осуществлению программ Организации и действительно ли ресурсы используются рационально?

28. Расширение операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как представляется, породило целый ряд проблем, касающихся использования ресурсов и управления имуществом Организации. Наряду с реформой системы закупок необходимо не только укрепить процедуры контроля на этапе, предшествующем осуществлению выплат поставщикам, учета материальных запасов и оценки имущества ликвидируемых миссий, но и положить конец практике переплаты за услуги и передачи не пригодной для эксплуатации техники.

29. Ни качество, ни полезность деятельности Организации Объединенных Наций и ее учреждений не ставятся под сомнение в случае выявления недостатков: главное, чтобы они были устранены. К сожалению, Комиссия ревизоров констатировала, что во многих случаях проблемы, выявленные в ходе предыдущих ревизий, сохраняются. Хотелось бы надеяться, что такое не будет повторяться и что будут приняты необходимые меры к обеспечению рационального управления ресурсами Организации.

30. Китайская делегация с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в деле применения единых стандартов учета и отчетности. Он согласен с Комиссией ревизоров в том, что органам Организации Объединенных Наций следует в полной мере соблюдать эти стандарты в своих докладах об исполнении бюджета и в финансовых ведомостях, которые будут представлены за следующий двухгодичный период. И наконец, его делегация поднимает вопрос о методике бухгалтерского учета просроченных взносов, полагая, что предложения, выдвинутые в этой связи, должны быть рассмотрены Генеральной Ассамблеей.

31. Г-н Штайн (Германия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

32. Г-н ХАНСОН (Канада), выступая от имени своей страны, Австралии и Новой Зеландии, говорит, что все рекомендации Комиссии ревизоров заслуживают пристального внимания; он ожидает, что Секретариат оперативно примет коррективные меры. В целом организации соблюдали общие стандарты учета и отчетности, однако в ряде областей необходима огромная дополнительная работа. Кроме этого, его делегация с удовлетворением отмечает расширение масштабов проверок операций по поддержанию мира, учитывая уровень риска, связанного с такими операциями на их начальном и заключительном этапах.

33. В то же время вызывает сожаление тот факт, что число заключений, которые ревизоры сопроводили оговорками, увеличилось с четырех в 1992–1993 годах до шести в 1994–1995 годах; особую озабоченность вызывают Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных

пунктов, поскольку объем поступлений в него был завышен, а предусмотренные отдельные счета целевых фондов для Хабитат II не были созданы, а также операции по поддержанию мира, поскольку не был предусмотрен резерв для компенсации невыплаченных взносов, часть которых необходимо было внести уже давно. Следует подчеркнуть, что отнесение части этих невыплаченных взносов к категории безнадежного долга представляло бы собой не чисто бухгалтерское, а, скорее, политическое решение. Тем не менее этим вопросом необходимо заняться, поскольку государства-члены не могут позволить себе закрывать глаза на невыплату значительных объемов начисленных взносов. Озабоченность вызывает также проблема сокращения объема ликвидных средств Организации, которая будет обсуждаться в рамках пункта 115 повестки дня.

34. Что касается закупок, то положение практически не улучшилось, о чем свидетельствуют самые последние доклады Комиссии ревизоров, в которых были вскрыты такие недостатки, как редкое использование конкурентных торгов, утверждение *ex post facto* контрактов на сумму свыше 500 000 долл. США, недостаток профессионализма при осуществлении закупок для операций по поддержанию мира, несоблюдение правил и процедур Организации, касающихся гарантийных писем, и переплата по контрактам. Когда не используется процедура конкурентных торгов, наносится ущерб справедливости и транспарентности, а Организация лишается возможности производить закупки по наиболее выгодным ценам; когда Комитет по контрактам рассматривает и утверждает контракты *ex post facto*, серьезно ослабляются его роль и эффективность контроля за процессом закупок. Следует поддерживать программы профессиональной подготовки, поскольку их ликвидация по финансовым соображениям чревата усилением опасности финансовых потерь. С учетом крупных сумм, расходуемых на закупки, и хронического характера проблем реформа закупочной деятельности и системы заключения контрактов должна по-прежнему являться одним из приоритетных направлений деятельности.

35. Не может не вызвать озабоченности то, что на ликвидацию Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ) предусмотрено два года. Хотелось бы надеяться, что создание должности координатора в рамках Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения позволит осуществлять ликвидацию миссий по поддержанию мира в более сжатые сроки.

36. Сообщалось о значительных расхождениях в данных, содержащихся в документах о передаче имущества длительного пользования и официальных уведомлениях о его получении. В связи с этим необходимо провести расследование, получить объяснения и внести необходимые коррективы, а также упорядочить процедуры и следить за их соблюдением. Прежде чем передавать имущество, использовавшееся ликвидируемой миссией, следует проводить его инвентаризацию и оценку его состояния, с тем чтобы избежать расходов по транспортировке, ремонту и хранению не пригодной к эксплуатации и ненужной техники, и освободиться от оставшегося имущества наиболее выгодным образом. Как рекомендовала Комиссия, опись имущества, остающегося при ликвидации завершившихся миссий, можно было бы распространять среди всех других миссий; решения в отношении создания стратегического резерва на базе материально-технического снабжения в Бриндизи должны быть приняты на руководящем уровне с должным учетом соображений эффективности затрат. В идеальном варианте этот вопрос следует рассмотреть в рамках разработки общей политики управления имуществом операций по поддержанию мира.

37. Что касается консультантов, то в докладе Комиссии ревизоров отмечен ряд ошибок в области управления. С одной стороны, неточно сформулированные мандаты затрудняют контроль за осуществлением контрактов; с другой стороны, 80 процентов консультантов являются гражданами 12 развитых стран, причем во многих случаях была рассмотрена лишь одна кандидатура. Кроме этого, размер вознаграждения консультантов на 30–35 процентов выше, чем размер вознаграждения, выплачиваемого сопоставимыми организациями. Поскольку эти проблемы



уже возникали в прошлом, Секретариату следует вернуться к практике регулярного представления Генеральной Ассамблее докладов об использовании услуг консультантов.

38. В целом процедуры бюджетного контроля стали более совершенными, за исключением ситуации с целевыми фондами. Средства выделялись, хотя соответствующие ассигнования не были предусмотрены, средства из регулярного бюджета использовались для временного покрытия расходов на внебюджетные мероприятия, были отмечены значительные расхождения между размерами ассигнований, выделенных средств и фактических расходов. Следует надеяться, что будут предприняты надлежащие шаги, с тем чтобы обеспечить надлежащее управление ресурсами целевых фондов.

39. Самооценка подпрограмм является важным инструментом управления, особенно в период сокращения бюджетных средств. Как рекомендовала Комиссия ревизоров, Группа централизованной оценки должна обеспечить распространение практики проведения самооценок, контроль за их проведением и принять меры к тому, чтобы департаменты и управления осознали их пользу. Желательно, чтобы она представила соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии через Генерального секретаря.

40. Секретариату предлагается тщательно контролировать деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, которая в 1994–1995 годах понесла убытки в размере 2,4 млн. долл. США. В то время как объем продаж и расходы по персоналу увеличились, объем поступлений сократился. Нет необходимости напоминать, что эти убытки покрывают государства-члены.

41. По состоянию на 31 декабря 1995 года сумма авансов, выплаченных ЮНИСЕФ сотрудникам в связи с поездками, составила 3 млн. долл. США, причем по 2 млн. долл. США из них отчетные документы не представляются вот уже более года. Авансы на покрытие путевых расходов нельзя рассматривать как бессрочный беспроцентный заем. ЮНИСЕФ следует обеспечить строгое соблюдение правил, с тем чтобы не допускать злоупотреблений.

42. Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов заключил с одним из консультантов контракт на сбор средств на сумму в размере 209 498 долл. США, однако сама эта деятельность принесла лишь 30 000 долл. США. Этот же консультант – вышедший в отставку сотрудник Организации Объединенных Наций – через фирму-консультанта позднее был нанят советником по вопросам связи, и ему в течение 13 месяцев ежемесячно выплачивалось 12 000 долл. США. Как отметила Комиссия ревизоров, первый контракт был неудачным, а второй, по сути, представлял собой нарушение правил найма вышедших в отставку сотрудников. Администрация до настоящего времени не представила удовлетворительного объяснения. Она должна дать заверения в том, что подобная ситуация в будущем не повторится.

43. Было бы целесообразно продлить срок полномочий членов Комиссии ревизоров до шести лет, с тем чтобы по продолжительности он равнялся трем бюджетным периодам. Кроме этого, механизм внешней ревизии является весьма важной частью общей системы контроля; чтобы сохранить максимальную эффективность, он должен и впредь функционировать самостоятельно и независимо от механизмов внутреннего надзора.

**ПУНКТ 117 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АДМИНИСТРАТИВНАЯ И БЮДЖЕТНАЯ КООРДИНАЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ СО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМ АГЕНТСТВОМ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ (A/51/505, A/51/523)**

44. Г-н ГИЛЬПИН (Департамент по вопросам администрации и управления) представляет записку Генерального секретаря (A/51/505), препровождающую Генеральной Ассамблее доклад Административного комитета по координации (АКК) по пункту 117 повестки дня. Этот документ носит информационный характер и не требует принятия решения.

45. Доклад A/51/523 о стандартах учета был подготовлен во исполнение резолюции 48/216 С Генеральной Ассамблеи. В приложении к нему содержится пересмотренный вариант стандартов учета. Этот доклад был рассмотрен в рамках пункта 111 повестки дня. Соответствующие замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Комиссии ревизоров содержатся в пунктах 47 документа A/51/5 (том I), 6 документа A/51/283 и 129-134 документа A/51/533. Консультативный комитет по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы) продолжит работу над определенными аспектами этих стандартов в сотрудничестве с Группой внешних ревизоров. Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению стандарты учета и намерение организаций применять и совершенствовать их.

**ПУНКТ 141 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УПРАВЛЕНИЯ СЛУЖБ ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА (A/50/945, A/50/1004, A/50/1005, A/51/302, A/51/305, A/51/432, A/51/467, A/51/486 и A/51/430 и Corr.1)**

46. Г-н ХАНСОН (Канада), выступая от имени своей страны, Австралии и Новой Зеландии, приветствует неизменную поддержку Генеральным секретарем деятельности Управления служб внутреннего надзора, свидетельством чему является безоговорочное принятие им рекомендаций последнего. Такая поддержка приобретает особое значение, учитывая те трудности, с которыми Управление по-прежнему сталкивается с точки зрения признания. Управление с полным основанием утверждает, что полезность надзора заключается не только в разработке рекомендаций, но и прежде всего в их выполнении. Количество исполняемых рекомендаций растет. Инициативы Управления позволили сэкономить более 18 млн. долл. США и взыскать средства и избежать необоснованных платежей на сумму 15 млн. долл. США.

47. Относительно необходимости в дополнительных ресурсах, упомянутой заместителем Генерального секретаря по службам внутреннего надзора, целесообразно подчеркнуть, что Управление должно подчиняться тем же бюджетным ограничениям, что и остальные подразделения Организации. Однако необходимо выделить достаточные средства на поездки, так как для повышения эффективности работы Управления его сотрудники должны находиться на местах.

48. Обследование, проведенное Управлением по докладу Группы экспертов высокого уровня по закупкам, позволило выявить проблемы, касающиеся сбора предварительных данных по коммерческим предложениям, выбора поставщиков и выполнения контрактов; вызывает беспокойство то, что Секретариат до настоящего момента не принял соответствующих мер по исправлению положения. Вполне очевидно, что характер операций Организации неизбежно связан с рисками и неопределенностью, независимо от качества контроля, однако здесь речь идет о важных пробелах, имеющих значительные финансовые последствия. Процедуры закупок должны быть открытыми и транспарентными, а руководители должны отвечать за свои действия, извлекать уроки из опыта, создавать эффективные методы внутреннего контроля и проводить оценку. Наконец, отвечать за закупки должны компетентные сотрудники, хорошо знакомые с этой системой. Управлению служб внутреннего надзора предлагается и впредь контролировать ход реформы процедур закупок.

49. Следует приветствовать создание Группы по освоению опыта по результатам миссий в рамках Департамента операций по поддержанию мира, при этом выражается надежда, что эта инициатива даст свои результаты. Однако обзор структуры управления в гражданском компоненте Миротворческих сил Организации Объединенных Наций вызывает определенную обеспокоенность:

были замечены недостатки во многих отношениях, в частности с точки зрения планирования и внутреннего контроля. Для исправления такого положения были приняты меры, однако в том, что касается внутреннего надзора, существенного прогресса добиться не удалось. Учитывая важность этих вопросов, прежде всего в начальный период осуществления операций по поддержанию мира, выражается надежда, что в ходе будущих операций будут учтены рекомендации Управления, а также рекомендации Комиссии ревизоров, касающиеся ликвидации миссий. В некоторых случаях обеспокоенность вызывает реакция отдельных миссий на рекомендации Управления: так, в связи с тем, что Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане не пошла на немедленное осуществление рекомендуемых мер, Организация понесла необоснованные дополнительные расходы в размере 300 000 долл. США. Помимо этого, взыскать необоснованно израсходованные средства еще предстоит Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению. Руководители должны отвечать за убытки, понесенные в связи с их ошибками.

50. В области гуманитарной деятельности были выявлены многочисленные недостатки в отношении финансового контроля за работой учреждений-исполнителей. Так, отделения на местах Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, как представляется, не в состоянии осуществлять эффективный контроль за их деятельностью. Так, некоторые учреждения-исполнители выставили чрезмерно большие счета за административные расходы и не смогли документально подтвердить значительные издержки по соответствующим проектам. Управлению Верховного комиссара, которое начало принимать необходимые меры, следует продолжать осуществлять рекомендации Управления. Вместе с тем, уместно упомянуть благоприятное впечатление, сложившееся в Управлении относительно методов руководства и управления Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций по оказанию помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). Несмотря на сложные условия этого региона, Агентство осуществляет свою деятельность благодаря "преданности и приверженности делу его персонала".

51. Относительно вопроса о создании новых органов можно надеяться, что усилия Управления позволят избежать таких ситуаций, которые сложились в случае Международного трибунала по бывшей Югославии, когда сотрудники службы охраны были набраны более чем за шесть месяцев до прибытия первого заключенного под стражу лица.

52. Вызывает обеспокоенность доклад о расследовании предполагаемого незаконного присвоения средств Организации Объединенных Наций в Сувенирном центре; весьма приветствуются результаты проведенного к настоящему моменту расследования по этому делу.

53. Г-н ЧОУДХУРИ (Бангладеш) говорит, что его делегация разделяет точку зрения Группы 77 и Китая по пункту 141 повестки дня. Сегодня, как никогда, нужна жесткая система внутреннего надзора, однако она станет средством эффективного управления лишь в случае комплексного и быстрого выполнения разработанных рекомендаций. Для этого необходимо, чтобы Секретариат как можно скорее принял свод норм внутреннего контроля, об отсутствии которых УСВН выражает сожаление в пункте 93 своего доклада.

54. Следует приветствовать усилия УСВН в деле координации своей программы работы с программой работы Комиссии ревизоров и Объединенной инспекционной группы. Деятельность контрольных органов должна носить взаимодополняющий характер, однако, с тем чтобы избежать какой-либо путаницы в отношении соответствующих функций этих органов, было бы, несомненно, полезно пересмотреть их мандаты и порядок функционирования.

55. В своем докладе о ревизии закупок Департамента по поддержке развития и управленческому обеспечению (A/50/945) УСВН указало на ряд серьезных проблем в том, что касается распоряжений о закупках и о товарах и контроля за материальными ценностями. Делегация Бангладеш хотела бы быть уверенной в том, что были приняты меры для совершенствования планирования закупок и контроля за ними и повышения эффективности с точки зрения затрат. Относительно поставщиков делегация с беспокойством отмечает, что ничего не было сделано для диверсификации в будущем закупок с точки зрения географического распределения, и она настаивает на том, чтобы все органы системы Организации Объединенных Наций выполняли резолюцию 2688 (XXV) Генеральной Ассамблеи. Для продолжения начатого процесса реформ необходимо, чтобы вопрос закупок и впредь в приоритетном порядке рассматривался УСВН.

56. Ознакомление с докладом, представленным по вопросу о расследовании предполагаемого незаконного присвоения активов Организации Объединенных Наций в Сувенирном центре Центральных учреждений (A/50/1004), наводит на ряд вопросов. Почему Секретариат спокойно относился к снижению поступлений Центра с января 1992 года, не изучив вопрос качества управления и регулярного нарушения руководством финансовых правил и порядка финансового управления Организации? Какие меры были приняты в отношении руководства, а если Секретариатом ничего не было сделано, то почему?

57. Обзор структуры управления в гражданском компоненте Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (A/51/305) позволил выявить большое число недостатков на уровне организации операций и финансового управления. Благодаря сведениям, полученным в ходе этого вида ревизии, можно сделать более упорядоченной всю систему планирования операций по поддержанию мира и управления ими. В этом отношении Секретариату необходимо учесть выводы и рекомендации УСВН.

58. С удовлетворением отмечая значительную активность УСВН и, прежде всего, выдвижение им ряда интересных идей в отношении процесса программирования и составления бюджета, делегация Бангладеш хотела бы знать, на основе каких критериев Управление принимает решение о проведении инспекции, а не расследования и каковы методы его работы в обоих этих случаях. Делегация также хотела бы получить разъяснения относительно функций совершенствования управления, которые являются прерогативой, по-видимому, Отдела ревизии и руководящих органов.

59. Следует надеяться, что нынешняя перестройка в Центре по правам человека будет в максимальной степени ускорена и что в ее рамках будет создана система контроля за программами, как это было рекомендовано УСВН.

60. Зная потенциальную роль УСВН в деле улучшения имиджа Организации и повышения эффективности управления, делегация Бангладеш надеется, что Управление отныне будет делать упор на конкретные действия и достижение результатов.

61. Г-н СЕНГВЕ (Зимбабве) занимает место Председателя.

62. Г-н ДЕЙНЕКО (Российская Федерация) поддерживает выделенные четыре приоритетные области для Управления служб внутреннего надзора, в том числе направление предварительной оценки и планирования новых миссий и органов и надзор за операциями по поддержанию мира. В данном контексте следует выделить ряд докладов Управления и в первую очередь – обзор структуры управления в гражданском компоненте Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН). Такой анализ представляет значительный интерес как с точки зрения последующего планирования и эффективного управления в новых миссиях, так и в плане практического внедрения вынесенных рекомендаций в уже действующих операциях, которые

должны располагать адекватными размеру операций механизмами внутреннего контроля уже на начальном этапе. Рекомендации этого доклада, которые носят конкретный и четкий характер, должны материализоваться в директивы, справочные руководства и стандартизированные оперативные процедуры. Непонятно, правда, почему подобная работа не проводилась ранее в Организации Объединенных Наций, имеющей практически 40-летний опыт проведения операций по поддержанию мира.

63. Для эффективного функционирования любой организации крайне важным моментом является четкое выполнение рекомендаций по улучшению ее деятельности. В этой связи российская делегация с удовлетворением отмечает значительный прогресс в плане признания большинством руководителей подразделений Организации Объединенных Наций выводов и замечаний УСВН. Это свидетельствует о том, что Управление постепенно находит свое место в Организации Объединенных Наций, при этом растет понимание важности его роли в качестве независимого и эффективного органа внутреннего надзора.

64. Российская делегация с удовлетворением приветствует приведенную в докладе Управления информацию о размерах установленных и рекомендованных к возврату или недопущению расходования средств. Тем не менее российская делегация напоминает, что в 1995 году она просила Управление проследить за возмещением Организации оставшейся части неправильно расходованных средств в размере более 10 млн. долл. США. Однако в докладе ответ на этот вопрос отсутствовал. В связи с этим выражается надежда, что Секретариат прояснит ситуацию.

65. Кроме того, серьезного подхода заслуживает информация о многочисленных случаях мошенничества, злоупотребления служебным положением, неправильного расходования средств и даже фальсификации официальных документов. Представляется, что вопросам личной ответственности и подотчетности сотрудников не уделяется должного внимания со стороны руководства Организации. С другой стороны, явные пробелы наблюдаются в области планирования закупочной деятельности, отсутствует необходимый контроль при осуществлении закупок на местах, есть резервы для совершенствования транспортной системы в операциях по поддержанию мира.

66. Что касается результатов расследования в связи с проектом контрольно-пропускной системы Организации Объединенных Наций, то российская делегация ими разочарована. Она задает вопрос о целесообразности отвлечения людских и материальных ресурсов Управления на решение проблем, ответ на которые известен заранее. Кроме того, ее настораживает также упомянутый в докладе по результатам расследования факт о противодействии изнутри Секретариата возможному введению пропускной системы.

67. Российская делегация с удовлетворением приветствует налаживающееся сотрудничество Управления службы внутреннего надзора с Комиссией ревизоров и Объединенной инспекционной группой и координацию их деятельности с целью избежать дублирования функций. Она приветствует взаимодействие Управления и Объединенной инспекционной группы по проблеме привлечения внешних подрядчиков. В контексте этой работы следует также глубоко проработать вопрос о целесообразности и рентабельности создания общих административных и конференционных служб в местах расположения одновременно нескольких международных организаций, как входящих в систему Организации Объединенных Наций, так и вне ее.

68. Г-жа РОДРИГЕС АБАСКАЛЬ (Куба) полностью поддерживает мнение, выраженное представителем Коста-Рики от имени Группы 77 и Китая. Ее делегация настоятельно предлагает Управлению служб внутреннего надзора (УСВН) продолжать действовать в соответствии с резолюцией 48/218 В в целях совершенствования порядка исполнения программ, утвержденных соответствующими органами, и повышения эффективности работы Организации. Она выражает

надежду, что Управление окажет руководителям программ необходимую поддержку и будет стимулировать использование в будущем самостоятельной оценки. Такая практика фактически в большинстве случаев не используется, хотя о ней и говорится в пунктах 269–273 доклада Комиссии ревизоров. Говоря в целом, Управление должно более активно действовать в целях ликвидации таких недостатков.

69. Уточняя свою позицию по вопросу о реформе, делегация Кубы разделяет обеспокоенность, высказанную Объединенной инспекционной группой в пункте 49 своего доклада относительно рисков, связанных с постоянным процессом реорганизации. Она с удовлетворением отмечает принятие конкретных мер в целях совершенствования сотрудничества УСВН и органов внешнего контроля – АКК и Комиссии ревизоров. В связи с этим она интересуется, почему Комиссия не представила свои соображения по докладам Управления, как это предусмотрено в резолюции 48/218 В.

70. Относительно доклада Генерального секретаря о деятельности УСВН (А/51/432) делегацию Кубы удивило, что этот документ содержит предисловие. Касательно степени приоритетности мероприятий, она считает нецелесообразным повторное рассмотрение Секретариатом в этом докладе предложений, не принятых государствами-членами. Просьбы о выделении дополнительных ресурсов, с которыми заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора намерен обратиться в следующем бюджетном периоде, следует рассмотреть на основе приоритетов, определенных Генеральной Ассамблеей, и необходимости укрепления функций наблюдения, внутренней ревизии, инспекции и оценки. В пункте 3 упомянутого доклада говорится о том, что руководители программ обязаны полностью выполнять окончательные рекомендации УСВН и ежеквартально докладывать о ходе их осуществления. Делегация Кубы хотела бы знать, как это положение соотносится с положениями резолюции 48/218 В относительно выполнения рекомендаций, и хотела бы знать позицию руководителей программ по этому вопросу.

71. В пункте 4 доклада говорится о том, что Генеральному секретарю было предложено рекомендовать департаментам назначать сотрудника для оказания содействия в координации деятельности, связанной с надзором. Будучи осведомлена о том, что должности такого рода в проекте бюджета по программам отсутствуют, делегация Кубы хотела бы знать, какое количество сотрудников выполняет эти функции, каков их статус и – если для них не созданы новые должности, о чем Секретариат должен будет соответствующим образом уведомить, – каким образом они будут совмещать эти новые функции с обычными обязанностями своих должностей.

72. Что касается приоритетных областей деятельности, определенных УСВН, к числу которых относятся проблемы создания новых органов, то делегация Кубы хотела бы подчеркнуть, что создание новых органов является прерогативой государств-членов и что Управление должно, в надлежащих случаях, ограничиться изучением форм руководства ими.

73. Делегация Кубы хотела бы знать, были ли тематические доклады УСВН рассмотрены в рамках соответствующего пункта повестки дня, как это предусмотрено в пункте 2 резолюции 50/239 Генеральной Ассамблеи. Ссылаясь на пункт 3 той же резолюции и на пункты 1–3 приложения к документу А/51/530, делегация Кубы заявляет, что, по ее мнению, Генеральная Ассамблея не в состоянии принять решение по тем докладам, которые не были рассмотрены Объединенной инспекционной группой по причине их неопубликования в требуемые сроки. С удивлением отмечая тот факт, что конкретные меры, предусмотренные в пункте 11 резолюции 48/218 В, были уже приняты руководством фондов и программ, делегация предлагает Секретариату уточнить, как обстоит дело с подготовкой доклада, запрошенного Генеральной Ассамблеей у Генерального секретаря по этому вопросу, и какие решения были приняты в ходе обсуждения соответствующими органами.

74. Делегация Кубы хотела бы также знать, какие инициативы были приняты в целях проверки выполнения руководителями программ утвержденных рекомендаций органов внешнего контроля, как это предусмотрено в пункте 5ii резолюции 48/218 В.

75. В пункте 8 документа А/51/432 приводится оценка Секретариатом суммы фактического снижения и возмещения расходов в результате мер, принятых УСВН, в размере 15,8 млн. долл. США. Делегация Кубы хотела бы знать, были ли эти показатели рассчитаны УСВН или же управлением Контролера и как эта экономия средств будет отражена в пересмотренной бюджетной смете на 1996-1997 годы.

76. Секретариату следует предоставить делегациям полную информацию о функциях Секции по проведению расследований, и прежде всего о критериях, используемых для отбора жалоб, по которым необходимо возбудить дело. Необходимо уточнить, начинает ли Секция расследование на основе поступивших сигналов или же она приступает к расследованию по собственной инициативе. Будучи удивлена проведением расследования в связи с семинарами, организованными Комитетом 24, и разъяснениями УСВН в пункте 3 его доклада по этому вопросу (А/51/486, приложение), делегация Кубы заявляет о своей особой озабоченности тем фактом, что это расследование было начато на основании единственной жалобы. Она просит Секретариат уточнить, был ли Комитет 24 уведомлен об этой проблеме, а если да, то какое решение он по ней принял. Делегация хотела бы подчеркнуть в этом отношении тот момент, что мандат УСВН не распространяется ни на государства-члены, ни на их представителей.

77. Оставляя за собой право вернуться в надлежащий момент к вопросу о тематических докладах, делегация Кубы решительно заявляет о своем несогласии с результатами проверки вопроса о создании пропускной системы в зданиях Организации Объединенных Наций, проведенной УСВН. Она предлагает Объединенной инспекционной группе без дальнейших проволочек приступить к расследованию, которое было отложено в ожидании выводов изучения этого вопроса Управлением.

78. Г-н ОДАГА ДЖАЛОМАЙО (Уганда), присоединяясь к замечаниям делегации Коста-Рики, сделанным от имени Группы 77 и Китая, хотел бы уточнить позицию по некоторым вопросам, в частности по вопросу увеличения числа сотрудников Управления служб внутреннего надзора.

79. Прежде всего, делегация Уганды отмечает то, что в соответствии с описанием должностных обязанностей в объявлениях о вакансиях, с которыми она ознакомилась, кандидаты на эти должности должны иметь опыт работы в юридической сфере. Для делегаций, участвовавших в разработке мандата Управления, такое требование является по меньшей мере неожиданным, так как этот орган, которому поручено охранять имущество Организации, занимается в основном проведением ревизий, а не расследованием уголовных преступлений, что обычно является функцией полиции. Было бы желательно, чтобы заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора разъяснил этот вопрос и уточнил, как предполагается совмещать функции ревизии и расследования.

80. В ходе создания Управления служб внутреннего надзора Генеральная Ассамблея потребовала от него обеспечить защиту от возможного наказания сотрудников, сообщивших о фактах лихоимства. В связи с этим делегация Уганды хотела бы узнать от заместителя Генерального секретаря о том, действительно ли имели место случаи, когда контролерам было отказано в продвижении по службе после расследования случаев мошенничества, превышения полномочий или злоупотребления служебным положением.

81. Кроме того, государствам-членам необходима определенная информация для изучения вопроса о потребностях в дополнительных должностях, о чем говорится в докладе заместителя Генерального секретаря. Последний должен указать число должностей контролеров, занимаемых полностью отвечающими требованиям сотрудниками, с указанием гражданства и уровня соответствующей должности.

82. Наконец, в последнее время в прессе появились сообщения о случаях растрат, расходования средств не по назначению и нерационального управления ресурсами, прежде всего в Аруше и Женеве. Что касается Аруши, то имена замешанных в этих действиях должностных лиц были разглашены. С другой стороны, как представляется, было оказано значительное давление, с тем чтобы не допустить огласки случая в Женеве, в отношении которого поступил сигнал. В этом контексте заместителю Генерального секретаря следует указать меры, принятые Управлением для расследования этих двух случаев, а также вынесенные по этому вопросу рекомендации.

## ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

83. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает о том, что от Председателя Комитета персонала Организации Объединенных Наций г-жи Розмари Уотерс поступила просьба предоставить ей слово для выступления в Комитете по пункту 120 повестки дня (Управление людскими ресурсами). В связи с этим он напоминает о том, что Комитет постановил сохранить этот пункт в повестке дня для изучения доклада Шестого комитета о реформе внутренней системы отправления правосудия в Секретариате (A/C.6/51/7) и доклада Объединенной инспекционной группы о наборе персонала.

84. Председатель также получил сообщение от Председателя Федерации ассоциаций международных гражданских служащих (ФАМГС) г-на Уэйна Диксона, который просит предоставить ему слово по пункту 121 повестки дня (Общая система Организации Объединенных Наций). Кроме того, ему было сообщено о том, что в связи с изменением состава представительных органов персонала за период с момента принятия резолюции 35/213 Генеральной Ассамблеи о доступе представителей персонала в Пятый комитет Административный комитет по координации (АКК) и Консультативный комитет по административным вопросам (ККАВ), а также Комиссия по международной гражданской службе (КМГС) предоставили Координационному комитету союзов ассоциаций международных сотрудников системы Организации Объединенных Наций (ККСАМС) право доступа, аналогичное тому, которым пользуется ФАМГС.

85. В соответствии с резолюцией 35/213 и с учетом пожеланий государств-членов заслушать представителей персонала по вопросу об управлении людскими ресурсами, он предлагает удовлетворить их просьбу.

86. Г-н ОДАГА ДЖАЛОМАЙО (Уганда), не выступая против этого предложения, напоминает о том, что в своих выступлениях представители персонала должны преследовать цель оказать содействие Комитету в его работе.

87. Г-н ЛОЗИНСКИЙ (Российская Федерация) поддерживает позицию делегации Уганды.



88. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он доведет содержание этих замечаний до заинтересованных сторон. Если не поступит возражений, он будет считать, что Комитет, в соответствии с практикой предыдущих заседаний, принимает решение удовлетворить их просьбу.

89. Решение принимается.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.